

NORME INTERNATIONALE

ISO 11161

Deuxième édition
2007-05-15

Version corrigée
2007-08-15

AMENDEMENT 1
2010-03-01

Sécurité des machines — Systèmes de fabrication intégrés — Prescriptions fondamentales —

AMENDEMENT 1

*Safety of machinery — Integrated manufacturing systems — Basic
requirements —*
iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
AMENDMENT 1

ISO 11161:2007/Amd 1:2010

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1150bd25-b777-4a20-b8b1-8428f8bbb3db/iso-11161-2007-amd-1-2010>



Numéro de référence
ISO 11161:2007/Amd.1:2010(F)

© ISO 2010

PDF – Exonération de responsabilité

Le présent fichier PDF peut contenir des polices de caractères intégrées. Conformément aux conditions de licence d'Adobe, ce fichier peut être imprimé ou visualisé, mais ne doit pas être modifié à moins que l'ordinateur employé à cet effet ne bénéficie d'une licence autorisant l'utilisation de ces polices et que celles-ci y soient installées. Lors du téléchargement de ce fichier, les parties concernées acceptent de fait la responsabilité de ne pas enfreindre les conditions de licence d'Adobe. Le Secrétariat central de l'ISO décline toute responsabilité en la matière.

Adobe est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated.

Les détails relatifs aux produits logiciels utilisés pour la création du présent fichier PDF sont disponibles dans la rubrique General Info du fichier; les paramètres de création PDF ont été optimisés pour l'impression. Toutes les mesures ont été prises pour garantir l'exploitation de ce fichier par les comités membres de l'ISO. Dans le cas peu probable où surviendrait un problème d'utilisation, veuillez en informer le Secrétariat central à l'adresse donnée ci-dessous.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 11161:2007/Amd 1:2010](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1150bd25-b777-4a20-b8b1-8428f8bbb3db/iso-11161-2007-amd-1-2010)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1150bd25-b777-4a20-b8b1-8428f8bbb3db/iso-11161-2007-amd-1-2010>



DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT

© ISO 2010

Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'ISO à l'adresse ci-après ou du comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Publié en Suisse

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les Normes internationales sont rédigées conformément aux règles données dans les Directives ISO/CEI, Partie 2.

La tâche principale des comités techniques est d'élaborer les Normes internationales. Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence.

L'Amendement 1 à l'ISO 11161:2007 a été élaboré par le comité technique ISO/TC 199, *Sécurité des machines*.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 11161:2007/Amd 1:2010](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1150bd25-b777-4a20-b8b1-8428f8bbb3db/iso-11161-2007-amd-1-2010)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1150bd25-b777-4a20-b8b1-8428f8bbb3db/iso-11161-2007-amd-1-2010>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 11161:2007/Amd 1:2010

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1150bd25-b777-4a20-b8b1-8428f8bbb3db/iso-11161-2007-amd-1-2010>

Sécurité des machines — Systèmes de fabrication intégrés — Prescriptions fondamentales —

Conformément au Guide ISO 78¹⁾, le présent Amendement a pour but de venir à l'appui de réglementations techniques régionales en matière de sécurité des machines conformément aux principes de la Recommandation L de la CEE-ONU²⁾. Il propose des modifications techniques mineures de la Norme internationale existante, afin de garantir la conformité de la présente édition de l'ISO 11161 aux exigences essentielles applicables de la Directive Nouvelle approche 2006/42/CE portant sur les machines, qui entrera en vigueur le 2009-12-29 en remplacement de la Directive Nouvelle approche 98/37/CE, sans période transitoire.

IMPORTANT — Le présent Amendement ne spécifie aucune modification technique qui ne soit directement requise du fait de la nouvelle législation européenne.

Page v, Introduction

Dans le 5^e alinéa, mettre à jour la référence à l'ISO 14121 en la remplaçant par «l'ISO 14121-1».

Page 1, Références normatives

Ajouter la référence suivante:
<http://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1150bd25-b777-4a20-b8b1-8428f8bbb3db/iso-11161-2007-amd-1-2010>
 ISO 12100-2:2003/Amd 1:2009, *Sécurité des machines — Notions fondamentales, principes généraux de conception — Partie 2: Principes techniques — Amendement 1*

Remplacer la référence à l'ISO 14121 par la suivante:

ISO 14121-1:2007, *Sécurité des machines — Appréciation du risque — Partie 1: Principes*

Page 6, 4.1

Dans le premier alinéa, mettre à jour la référence à l'ISO 14121 en la remplaçant par «l'ISO 14121-1».

Page 15, 7.1

Dans l'alinéa précédant la note, remplacer «(par exemple machine à l'arrêt — voir également l'Annexe D)» par «(par exemple machine à l'arrêt — voir également l'Annexe C)».

Page 18, 8.4.1

À la première ligne, remplacer «Les modes identifiés en 5.2.3 doivent être [...]» par «Les modes identifiés en 5.1.3 e) doivent être [...]».

1) Guide ISO 78:2008, *Sécurité des machines — Règles pour l'élaboration et la présentation des normes de sécurité*.

2) Commission économique des Nations Unies pour l'Europe (CEE-ONU), Modèle international pour une harmonisation technique.

Page 19, 8.6.1 b)

Dans la deuxième phrase, supprimer «(voir Annexe D)».

Page 19, 8.6.1 c)

Remplacer «(par exemple, observation du procédé à partir de l'intérieur de l'espace protégé avec une réduction adéquate du risque» par «[par exemple, observation du procédé à partir de l'intérieur de l'espace protégé avec une réduction adéquate du risque (voir Annexe D)]».

Page 20, 8.6.2

Dans l'alinéa précédant la note 1, remplacer «(voir CEI 60204-1:2005, 9.2.5.8.)» par «(voir CEI 60204-1:2005, 10.9)».

Page 24, 9.2

Remplacer le texte comme suit:

«L'IMS doit être marqué conformément à l'ISO 12100-2:2003, 6.4 et à l'ISO 12100-2:2003/Amd 1:2009».

Page 32, Figure C.4

Remplacer le titre de la figure par le suivant:

«Figure C.4 — IMS analogue à celui de la Figure C.2, mais l'accès 8 permet le passage entre les zones A et B».

Page 36, D.2 i) 4)

Remplacer «les mesures à prendre par l'utilisateur selon les étapes 7 et 8;» par «les mesures à prendre par l'utilisateur selon les étapes g) et h);»

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 11161:2007/Amd 1:2010

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1150bd25-b777-4a20-b8b1-8428f8bbb3db/iso-11161-2007-amd-1-2010>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 11161:2007/Amd 1:2010](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1150bd25-b777-4a20-b8b1-8428f8bbb3db/iso-11161-2007-amd-1-2010)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1150bd25-b777-4a20-b8b1-8428f8bbb3db/iso-11161-2007-amd-1-2010>

ICS 13.110; 25.040.01

Prix basé sur 2 pages